

*Cool Wall™ Kettle*

READ BEFORE USE

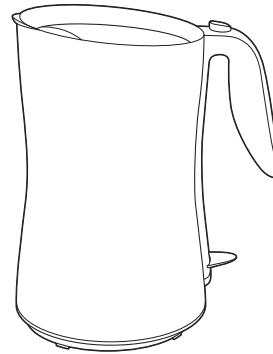
*Bouilloire Cool Wall™*

LIRE AVANT D'UTILISER

*Hervidor de agua Cool Wall™*

LEA ANTES DE USAR

**Please don't return your product to the store.  
Call us first – our friendly associates  
are ready to help you.**



English .....	2
USA: 1-800-851-8900	
Français .....	10
Canada : 1-800-267-2826	
Español .....	19
En México: 01-800-71-16-100	
Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato.	

840139600

## **⚠ WARNING**

### **Shock Hazard**

- Do not immerse this appliance in water or other liquid.
- If the plug on this appliance does not fit in your outlet:
  - Do not modify the plug.
  - Do not use an adaptor.
  - Have an electrician replace the obsolete outlet.

## **IMPORTANT SAFEGUARDS**

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions thoroughly before using the appliance.
2. Do not touch hot surfaces or hot water. Use handles or knobs. Care must be taken as burns can occur from touching hot parts or from spilled hot liquid.
3. To protect against fire, electric shock and personal injury do not immerse cord, plugs, power base or electric kettle in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Electric kettle must be operated on a flat surface away from the edge of counter to prevent accidental tipping.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Call our toll-free customer service number for information on examination, repair, or adjustment.
7. Do not use for other than heating water. Other liquids or food will contaminate the interior and void warranty.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces, including the stove.

2

10. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
11. Scalding may occur if the lid is removed during heating cycles.
12. Do not allow kettle to boil dry.
13. To avoid possible steam damage, turn spout away from walls or cabinets during use; use protective pad under kettle to prevent damage to wood finishes.
14. To avoid circuit overload, do not operate another high wattage appliance on the same circuit.
15. Do not place electric kettle on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
16. To disconnect electric kettle, turn kettle "off" and remove plug from wall outlet. Never pull on cord as this may damage the cord and eventually cause electric shock.
17. **WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the bottom cover. No user serviceable parts are inside. Repair should be done by authorized service personnel only.
18. Do not use appliance for other than intended use.
19. The use of accessory attachments not recommended by Hamilton Beach/Proctor-Silex may result in fire, electrical shock or personal injury.
20. Be sure the lid is securely snapped in place before turning kettle on and during use. Allow to cool before removing lid. To remove lid lift straight up.
21. Always use handle when pouring or to carry kettle.

## **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

### **OTHER CONSUMER SAFETY INFORMATION**

**This appliance is intended for household use only.**

To avoid an electrical circuit overload, do not operate another high wattage appliance on the same circuit with the kettle.

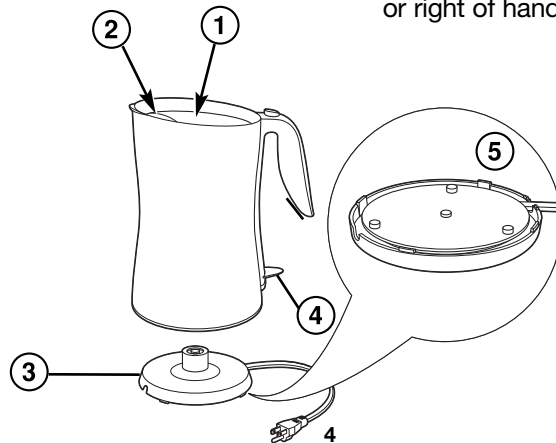
3

## OTHER CONSUMER SAFETY INFORMATION

The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in, or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the kettle. If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type, 3-wire cord. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

## Parts and Features

- |                                           |                                                       |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 1. Lid                                    | 3. Power Base                                         |
| 2. Anti-Scale Mesh Filter<br>(inside lid) | 4. Power Switch                                       |
|                                           | 5. Cord Wrap (can exit to left<br>or right of handle) |

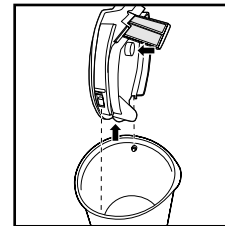


## Using Your Electric Kettle

**BEFORE FIRST USE:** Remove plastic bag from outside kettle and any packaging that may be inside the kettle. Fill the kettle to the MAX indicator inside kettle and bring to a boil until kettle shuts off automatically. Discard water and repeat the process. Rinse out the kettle 2 or 3 times. The kettle is now ready for use.

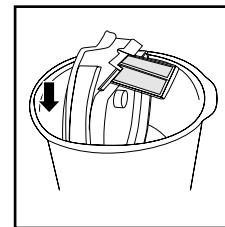
### To Remove Kettle Lid:

1. Press button on handle to open lid.
2. Press button on underside of lid to release hinges on inside of kettle and pull straight up.



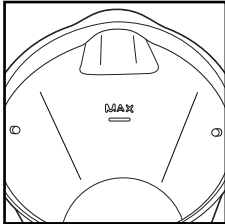
### To Replace Kettle Lid:

Align notches on side of lid with hinges on inside of kettle and snap securely into place.



## Using Your Electric Kettle (cont.)

1. Remove from power base before filling.
2. Fill the kettle with the desired amount of water. Make sure the kettle has at least 8 ounces (250 ml) of water. Do not fill above the MAX fill line. If filled above the MAX fill line, water will be emitted through the steam vents at the base of the kettle during the boil cycle.



3. Press and hold button on bottom of lid while inserting notches on lid into tabs on kettle wall. The mesh filter must align with the spout. Make sure that the lid is in place and the kettle or power base is standing on a level surface.  
**If lid is not in place, auto shut-off will not operate.**
4. After filling the kettle with water, place it on the base so that it is correctly engaged.
5. Plug into the outlet and turn on (I).
6. The kettle will switch off (O) automatically when the water has boiled.
7. After use, unplug the kettle and empty.

## **!** WARNING

### Burn Hazard

- Do not overfill as boiling water can escape spout.
- Avoid contact with escaping steam.
- Carefully carry unit holding hot water. Use handle only.
- Do not pour toward or over people.
- Allow to cool before removing lid or cleaning unit.

6

## Anti-Scale Mesh Filter

**NOTE:** Do not remove the anti-scale mesh filter from the lid.

Scale is caused by lime and calcium in hard water. The mesh filter will prevent these suspended particles from being poured out of the kettle. To ensure optimum performance of the filter it should be periodically cleaned. To clean the filter, rinse it under running water and brush with a soft brush. An old, clean toothbrush works well.

## If Your Kettle Boils Dry

The heating element is protected by two automatic safety devices. If your kettle is accidentally switched on without being filled with water, or is allowed to boil dry, the kettle will automatically switch off. **You should:**

- Unplug the kettle and wait about 20 minutes for the element to cool down.
- Refill the kettle, then use as normal and check that the kettle functions correctly.

7

## If Your Kettle Does Not Work

Make these simple checks before calling the toll-free customer service number:

- Have you switched the power switch button to the “on” ( I ) position?
- Has the kettle been accidentally switched on without being filled with water or allowed to boil dry? Wait 20 minutes and try again.
- Is kettle plugged into the outlet and firmly seated in base?
- If the kettle heats but does not boil, it might need descaling.

## Cleaning Your Kettle

1. With kettle unplugged, empty any remaining water and rinse. Allow kettle to cool.
2. To avoid scale/lime deposit build-up, empty kettle after each use.
3. Wipe the exterior of kettle with a damp cloth. Do not use abrasive scouring pads or powders as they may scratch the smooth surface of the kettle.

**NEVER IMMERSE THE KETTLE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.**

## Customer Service

If you have a question, call our toll-free customer service number. Before calling, please note the model, type, and series numbers and fill in that information below. These numbers can be found on the bottom of your appliance. This information will help us answer your question much more quickly.

**MODEL:** \_\_\_\_\_ **TYPE:** \_\_\_\_\_ **SERIES:** \_\_\_\_\_

**This warranty applies to product purchased in the U.S. or Canada.**

### LIMITED WARRANTY

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year for Hamilton Beach products or one hundred eighty (180) days for Proctor-Silex and Traditions products from the date of original purchase, except as noted below. During this period, we will repair or replace this product, at our option, at no cost. THE FOREGOING WARRANTY IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY OR CONDITION, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, WRITTEN OR ORAL INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY STATUTORY WARRANTY OR CONDITION OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. ANY LIABILITY IS EXPRESSLY LIMITED TO AN AMOUNT EQUAL TO THE PURCHASE PRICE PAID, AND ALL CLAIMS FOR SPECIAL, INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES ARE HEREBY EXCLUDED. There is no warranty with respect to the following, which may be supplied with this product, including without limitation: glass parts, glass containers, cutter/strainers, blades, seals, gaskets, clutches, motor brushes, and/or agitators, etc. This warranty extends only to the original consumer purchaser and does not cover a defect resulting from abuse, misuse, neglect including failure to clean product regularly in accordance with manufacturer's instructions, use for commercial purposes, or any use not in conformity with the printed directions. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other legal rights which vary from state to state, or province to province. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

If you have a claim under this warranty, DO NOT RETURN THE APPLIANCE TO THE STORE! Please call our CUSTOMER SERVICE NUMBER. (For faster service please have model, series, and type numbers ready for operator to assist you.)

### CUSTOMER SERVICE NUMBERS

In the U.S. 1-800-851-8900

In Canada 1-800-267-2826

[hamiltonbeach.com](http://hamiltonbeach.com) or [proctorsilex.com](http://proctorsilex.com)

**KEEP THESE NUMBERS FOR FUTURE REFERENCE!**

## **AVERTISSEMENT**

### Risque d'électrocution

- N'immergez pas cet appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Si la fiche de cet appareil refuse de s'introduire dans la prise :
  - Ne modifiez pas la fiche.
  - N'utilisez pas un adaptateur.
  - Demandez à un électricien de remplacer la prise électrique défectueuse.

## **IMPORTANTES INSTRUCTIONS**

Lors de l'utilisation d'appareils électroménagers, des précautions fondamentales de sécurité doivent toujours être observées, y compris ce qui suit :

1. Lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
2. Ne pas toucher les surfaces chaudes ou l'eau chaude. Utiliser les poignées ou les boutons. Il faut faire attention car des brûlures peuvent résulter du contact avec des pièces chaudes ou un liquide chaud renversé.
3. Pour protéger contre le risque d'incendie, de choc électrique et de blessure, ne pas immerger le cordon d'alimentation, les fiches, la plaque chauffante ou la bouilloire électrique dans l'eau ou autre liquide.
4. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou près d'eux.
5. La bouilloire électrique doit être utilisée sur une surface plane à distance du bord d'un comptoir pour éviter une chute accidentelle.
6. Ne pas faire fonctionner l'appareil avec une fiche ou un cordon endommagé, ou lorsque l'appareil ne fonctionne pas bien ou a été échappé ou endommagé d'une manière quelconque. Veuillez composer notre numéro d'assistance au client sans frais d'interurbain, pour des renseignements concernant l'examen, la réparation ou l'ajustement.
7. Ne pas utiliser la bouilloire à une fin autre que chauffer l'eau. D'autres liquides ou des aliments contamineront l'intérieur et annuleront la garantie.

10

8. Ne pas utiliser à l'extérieur.
9. Ne pas laisser le cordon pendre du bord d'une table ou d'un comptoir, ou toucher des surfaces chaudes, en particulier celles de la cuisinière.
10. Débrancher de la prise quand on ne l'utilise pas ou avant de la nettoyer. Laisser refroidir avant d'installer ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer l'appareil.
11. On peut s'ébouillanter si l'on enlève le couvercle pendant les cycles de chauffage.
12. Ne pas laisser la bouilloire bouillir jusqu'au point où il n'y a plus d'eau.
13. Pour éviter des dommages possibles attribuables à la vapeur, éloigner le bec verseur de la bouilloire des murs ou armoires durant l'utilisation; utiliser un tampon protecteur sous la bouilloire pour éviter d'endommager les surfaces de bois.
14. Pour éviter une surcharge du circuit, ne pas faire fonctionner un autre appareil à tension élevée sur le même circuit.
15. Ne pas placer la bouilloire électrique à proximité ou sur un brûleur à gaz, élément électrique ou dans un four chauffé.
16. Pour débrancher la bouilloire, mettre la bouilloire en position OFF (arrêt) et la débrancher de la prise murale. Ne jamais tirer sur le cordon car vous risquez de l'endommager et de causer éventuellement un choc électrique.
17. **AVERTISSEMENT** : Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas ôter le couvercle inférieur. Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur à l'intérieur. La réparation devrait être effectuée par un personnel de service autorisé seulement.
18. Ne pas utiliser cet appareil à une fin autre que l'usage déterminé.
19. L'utilisation d'accessoires non recommandés par Hamilton Beach/Proctor Silex pourrait résulter en un incendie, choc électrique ou blessure personnelle.
20. Veiller à ce que le couvercle soit bien fermé avant d'allumer la bouilloire et durant son utilisation. Laisser refroidir avant d'ôter le couvercle. Ôter le couvercle en le soulevant tout droit.
21. Toujours utiliser la poignée pour verser de la bouilloire ou la transporter.

## **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

11

## RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ AUX CONSOMMATEURS

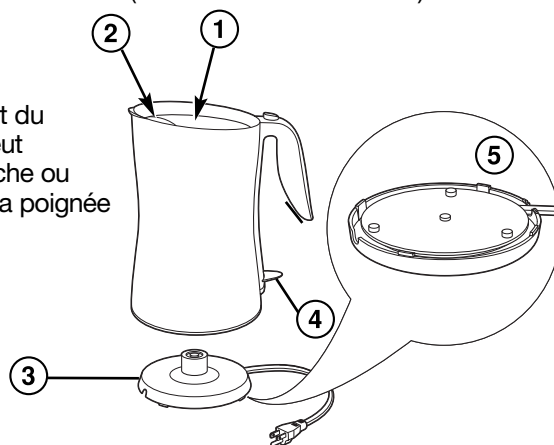
**Cet appareil est conçu uniquement pour l'usage domestique.**

Pour éviter une surcharge du circuit, ne pas faire fonctionner un autre appareil à tension élevée sur le même circuit.

La longueur du cordon de cet appareil a été choisie de façon à ce que l'on ne risque pas de trébucher dessus. Si un cordon plus long est nécessaire, utiliser une rallonge appropriée. Le calibrage de la rallonge doit être le même que celui de l'appareil ou supérieur. Si l'appareil est mis à la terre, il faut une rallonge de trois fils, avec mise à la terre. Lorsqu'on utilise une rallonge, s'assurer qu'elle ne traverse pas la zone de travail, que des enfants ne puissent pas tirer dessus par inadvertance et qu'on ne puisse pas trébucher dessus.

## Pièces et caractéristiques

1. Couvercle
2. Filtre à tamis antitartre (à l'intérieur du couvercle)
3. Socle de chauffage
4. Interrupteur
5. Enroulement du cordon – peut sortir à gauche ou à droite de la poignée



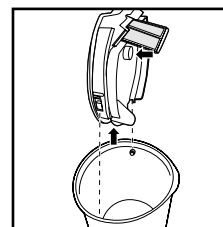
12

## Utilisation de la bouilloire

**AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION :** Ôter la pellicule de plastique de l'extérieur de la bouilloire et tout emballage qui puisse se trouver à l'intérieur. Remplir la bouilloire jusqu'à l'indicateur MAX à l'intérieur de la bouilloire et porter l'eau à ébullition jusqu'à ce que la bouilloire se ferme automatiquement. Jeter l'eau et répéter le processus. Rincer la bouilloire deux ou trois fois. Elle est maintenant prête à utiliser.

### Pour enlever le couvercle de la bouilloire :

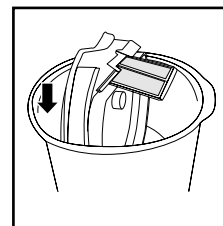
1. Appuyer sur le bouton situé sur la poignée pour ouvrir le couvercle.
2. Appuyer sur le bouton situé sous le couvercle pour libérer les charnières à l'intérieur de la bouilloire et tirer vers le haut.



les charnières à l'intérieur de la bouilloire et tirer vers le haut.

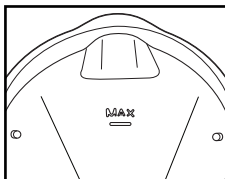
### Pour remettre en place le couvercle de la bouilloire :

Aligner les rainures de l'intérieur du couvercle aux charnières de l'intérieur de la bouilloire et fixer solidement en place.



13

1. Enlever du socle de chauffage avant de remplir.
2. Remplir la bouilloire de la quantité désirée d'eau. Toujours s'assurer que la bouilloire a au moins 8 onces (250 ml) d'eau. Ne jamais dépasser la ligne de remplissage MAX. Si l'eau dépasse la ligne MAX, elle sera envoyée par les trous d'émission de vapeur à la base de la bouilloire pendant le fonctionnement.



3. Appuyer sur le bouton situé en bas du couvercle en insérant les rainures du couvercle dans les taquets des parois de la bouilloire. Le filtre à tamis doit être aligné au bec. Toujours s'assurer que le couvercle est en place et que la bouilloire ou le socle de chauffage repose sur une surface horizontale. Si le couvercle n'est pas mis, l'arrêt automatique ne fonctionne pas.
4. Après avoir rempli la bouilloire d'eau, placée sur le socle de manière à y être bien engagée.
5. Brancher dans la prise et mettre le commutateur en position I (marche).
6. La bouilloire s'arrête automatiquement en position O (arrêt) quand l'eau a bouilli.
7. Après l'usage, débrancher la bouilloire et vider.

## **⚠ AVERTISSEMENT**

### **Danger de brûlures**

- Ne pas trop remplir, car de l'eau bouillante peut s'échapper du bec.
- Éviter tout contact avec la vapeur qui s'échappe.
- Faire attention pour transporter l'appareil quand il contient de l'eau chaude. Utiliser uniquement la poignée.
- Ne jamais verser en direction ou au-dessus de personnes.
- Laisser refroidir avant d'enlever le couvercle ou de nettoyer l'appareil.

## **Filtre à tamis antitartre**

**NOTE:** Le filtre à tamis antitartre n'est pas conçu pour être enlevé du couvercle.

Le tartre est causé par des dépôts de calcium dans l'eau dure. Le filtre à tamis empêchera ces particules en suspension d'être versées hors de la bouilloire avec l'eau. Il est recommandé de nettoyer le filtre périodiquement pour en obtenir une performance optimale. Pour nettoyer le filtre, le rincer sous le robinet et brosser les deux côtés avec une brosse douce. Une vieille brosse à dent propre donne de bons résultats.

## **Bouilloire sans cordon**

Dans le cas de la bouilloire sans cordon, c'est le socle de chauffage sur lequel elle repose qui est connecté à l'alimentation électrique ce qui élimine la nécessité de brancher et débrancher le cordon de la prise électrique. Toutefois, c'est quand même une bonne habitude de débrancher le cordon lorsque le socle de chauffage n'est pas utilisé.

- Pour le fonctionnement général, voir "Utilisation de la bouilloire".
- Après avoir rempli la bouilloire d'eau, elle devrait être placée sur le socle de manière à y être bien engagée.
- Après l'utilisation, on peut laisser la bouilloire sur le socle, mais nous recommandons de débrancher le cordon de la prise.



## Si votre bouilloire bout jusqu'à disparition complète de l'eau

L'élément de chauffage est protégé par deux dispositifs de sécurité automatiques. Si la bouilloire est accidentellement mise en marche sans avoir été remplie d'eau ou si elle bout jusqu'à disparition complète de l'eau, la bouilloire s'éteindra automatiquement. **Vous devriez :**

- Débrancher la bouilloire et attendre environ 20 minutes pour que l'élément se refroidisse.
- Remplir de nouveau la bouilloire, puis l'utiliser normalement et s'assurer qu'elle fonctionne correctement.

## Si la bouilloire ne fonctionne pas

Effectuer les vérifications simples suivantes avant de téléphoner sans frais au numéro de service à la clientèle :

- Avez-vous placé l'interrupteur de mise en marche à (I)?
- La bouilloire s'est-elle mise en marche accidentellement sans être remplie d'eau ou a-t-on laissé l'eau s'évaporer complètement? Attendre 20 minutes et essayer de nouveau.
- Le cordon d'alimentation est-il bien branché sur la prise ou, dans le cas d'une bouilloire sans cordon, le cordon est-il bien branché sur la prise et la bouilloire est-elle bien installée sur le socle?
- Si la bouilloire chauffe, mais ne fait pas bouillir l'eau, elle a peut-être besoin d'être détartrée.

## Nettoyage de la bouilloire

1. Débrancher la bouilloire, vider tout résidu d'eau et rincer. Laisser la bouilloire refroidir.
2. Pour éviter tout dépôt de tartre, vider la bouilloire après chaque utilisation.
3. Essuyer l'extérieur de la bouilloire avec un linge humide. Ne pas utiliser de tampons à récurer ou produits abrasifs car ils pourraient égratigner la surface lisse de la bouilloire.

**NE JAMAIS IMMERGER LA BOUILLOIRE DANS L'EAU OU AUTRE LIQUIDE.**

## Service à la clientèle

Si vous avez une question au sujet de votre appareil composez le numéro sans frais du service à la clientèle. Avant de faire un appel, veuillez noter le modèle, le type et les numéros de série, et inscrire ces renseignements ci-dessous. Ces numéros se trouvent à la base de l'appareil. Ces renseignements nous aideront à répondre beaucoup plus vite à toute question.

**MODÈLE :** \_\_\_\_\_ **TYPE :** \_\_\_\_\_ **SÉRIE :** \_\_\_\_\_

**Cette garantie s'applique au produit acheté aux É.-U. ou au Canada.**

**GARANTIE LIMITÉE**

Ce produit est garanti contre tout vice de main-d'œuvre ou de matériau pendant une période d'un (1) an pour les produits Hamilton Beach et cent quatre-vingt (180) jours pour les produits Proctor Silex et Traditions, à partir de la date de son achat original, à l'exception des modalités suivantes. Pendant cette période, nous réparerons ou nous remplacerons ce produit à notre choix, gratuitement. LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE OU CONDITION, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU IMPLICITE, ÉCRITE OU ORALE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE STATUTAIRE OU DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE COMPÉTENCE À UN USAGE PARTICULIER. TOUTE RESPONSABILITÉ EST EXPRESSEMENT LIMITÉE À UN MONTANT ÉGAL AU PRIX D'ACHAT PAYÉ, ET TOUTE RÉCLAMATION POUR DOMMAGE SPÉCIAL, INCIDENT ET CONSÉQUENT EST PAR LA PRÉSENTE EXCLUE. Il n'y a pas de garantie à l'égard des articles suivants qui sont sujet à usure, qui peuvent être fournis avec ce produit, y compris, sans s'y limiter : pièces en verre, contenants en verre, couteaux/tamis, lames, joints, joints d'étanchéité, embrayages, brosses à moteur et/ou agitateurs, etc. Cette garantie ne s'étend qu'au consommateur acheteur initial et ne couvre pas une panne due à une mauvaise utilisation, un mauvais traitement, de la négligence, y compris l'absence de nettoyer le produit régulièrement conformément aux instructions du fabricant, utilisation à des fins commerciales ou tout usage non conforme aux instructions imprimées. Cette garantie vous donne des droits juridiques particuliers et vous pouvez avoir également d'autres droits juridiques qui varient selon l'État ou selon la province. Certains États ou provinces ne permettent pas de limite sur les garanties impliquées sur les dommages incidents, conséquents ou spéciaux et par conséquent les limites ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Si vous avez une réclamation sous cette garantie, NE RENVOYEZ PAS L'APPAREIL AU MAGASIN. Veuillez appeler LE NUMÉRO DE SERVICE À LA CLIENTÈLE (pour un service plus rapide, veuillez préparer les numéros de modèle, de série et de type pour permettre à la standardiste de vous aider).

**NUMÉROS DE SERVICE À LA CLIENTÈLE**

Aux États-Unis : 1-800-851-8900

Au Canada : 1-800-267-2826

**hamiltonbeach.com ou proctorsilex.com**

**CONSERVEZ CES NUMÉROS COMME RÉFÉRENCE FUTURE**

## **ADVERTENCIA**

### **Peligro de choque eléctrico**

- No sumerja este aparato en agua u otro líquido.
- Si el enchufe de este aparato no calza en el tomacorriente:
  - No modifique el enchufe.
  - No use un adaptador.
  - Haga que un electricista reemplace el tomacorriente obsoleto.

## **SALVAGUARDIAS IMPORTANTES**

Cuando se estén usando aparatos eléctricos deben seguirse ciertas precauciones básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones detenidamente antes de usar el aparato.
2. Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
3. No toque las superficies calientes o el agua caliente. Use los mangos o las perillas. Es importante tener cuidado ya que pueden ocurrir quemaduras al tocar partes calientes o como resultado del derrame de líquido caliente.
4. Para protegerse contra incendio, choque eléctrico y heridas personales, no sumerja el cordón, los enchufes, base de energía o el hervidor de agua en agua ni en ningún otro líquido.
5. Cuando los niños estén cerca de cualquier aparato eléctrico o lo estén usando, es necesario tener una supervisión muy estricta.
6. El hervidor de agua deberá ser operada sobre una superficie plana lejos del borde de la mesera o mostrador para evitar que se vuelque accidentalmente.
7. No haga funcionar ningún aparato que tenga el cable o el enchufe dañado, o después de que el aparato haya fallado, se haya caído o dañado de alguna manera. Llame a nuestro número gratis de asistencia al cliente para recibir información sobre su examen, reparación, o ajuste.
8. No la use para otra cosa que no sea para calentar agua. Otros líquidos o alimentos contaminarán el interior y anularán la garantía.

9. No la use a la intemperie.
10. No permita que el cable cuelgue por fuera del borde de una mesa o de un mostrador o que toque superficies calientes, incluyendo la estufa.
11. Desconecte del tomacorriente cuando no esté usando y antes de la limpieza. Permita que se enfríe antes de agregar o quitar partes, y antes de limpiar el electrodoméstico.
12. El líquido podría estar hirviendo si se levanta la tapa durante los ciclos de calentamiento.
13. No deje que el hervidor hierva sin agua.
14. Para evitar un posible daño causado por el vapor, coloque el pico lejos de las paredes o de los gabinetes durante su uso; use una almohadilla protectora debajo del hervidor para evitar que se dañen las terminaciones de madera.
15. Para evitar una sobrecarga en el circuito, no ponga a funcionar ningún otro aparato con vataje alto en el mismo circuito.
16. No coloque el hervidor eléctrico sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico ni en un horno calientes.
17. Para desconectar el hervidor, apague el hervidor (Off) y quite el enchufe del tomacorriente. Nunca jale el cordón, ya que esto puede dañarlo y eventualmente causar un choque eléctrico.
18. **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, no quite la cubierta inferior. En el interior no hay piezas que pueda reparar el usuario. Las reparaciones deberán ser realizadas solamente por personal de servicio autorizado.
19. No use este aparato para otro fin que para el que ha sido diseñado.
20. El uso de accesorios no recomendados por Hamilton Beach/Proctor Silex puede resultar en incendio, choque eléctrico o daños personales.
21. Asegúrese de que la tapa encaja firmemente en su lugar antes de encender el hervidor y durante su uso. Deje que se enfríe antes de quitar la tapa. Para quitar la tapa, levántela directamente hacia arriba.
22. Siempre utilice la manija cuando sirva o transporte el hervidor de agua.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

## INFORMACIÓN PARA LA SEGURIDAD DEL USUARIO

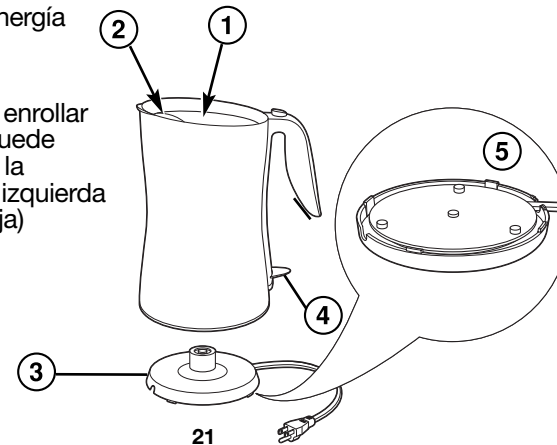
**Este aparato debe utilizarse únicamente en un entorno doméstico.**

Para evitar una sobrecarga en el circuito, no ponga a funcionar ningún otro aparato con vataje alto en el mismo circuito con el hervidor de agua.

El largo del cordón que se usa en este aparato fue seleccionado para reducir el peligro de que alguien se enganche o tropiece con un cordón más largo. Si es necesario usar un cordón más largo, se podrá usar un cordón de alargue aprobado. La clasificación eléctrica nominal del cordón de alargue debe ser igual o mayor que la clasificación nominal del hervidor de agua eléctrico. Si el electrodoméstico es de los que requieren ser conectados a tierra, el cable de extensión debería ser un cable de 3 alambres con conexión a tierra. Es importante tener cuidado de colocar el cordón de alargue para que no se pliegue sobre el mostrador o la mesera en donde los niños puedan tirar del mismo o tropezarse accidentalmente.

## Partes y características

1. Tapa
2. Filtro de malla anti sarro (dentro de la tapa)
3. Base de energía
4. Interruptor de energía
5. Base para enrollar el cable (puede salir sobre la derecha o izquierda de la manija)

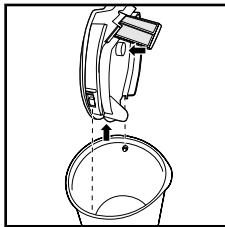


## Cómo usar su hervidor de agua

**ANTES DEL PRIMER USO:** Quite la bolsa plástica que recubre la pava y cualquier clase de embalaje que podría encontrarse dentro de la misma. Llene el hervidor hasta el indicador MAX (máximo) ubicado internamente del hervidor y lleve al hervor hasta que el hervidor se apague automáticamente. Descarte el agua y repita el proceso. Enjuague el hervidor 2 ó 3 veces. el hervidor está lista para el uso.

### Para quitar la tapa del hervidor de agua:

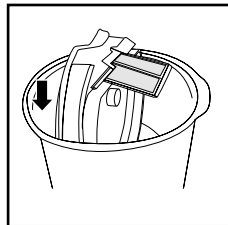
1. Presione el botón ubicado en la manija para abrir la tapa.
2. Presione el botón de la parte inferior de la tapa para liberar



las bisagras internas del hervidor y tire hacia arriba.

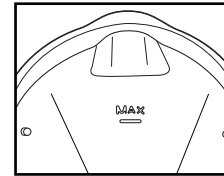
### Para volver a colocar la tapa del hervidor de agua:

Alinee las ranuras sobre el lado de la tapa con las bisagras internas del hervidor y ajuste bien en su lugar.



22

1. Quite de la base de energía antes de llenar.
2. Llene el hervidor con la cantidad deseada de agua. Asegúrese de que el hervidor contenga por lo menos 8 onzas (250 ml) de agua. No supere la línea MAX de llenado.



Si llena por encima de la línea MAX, se escapará agua a través de las ventilaciones de vapor ubicadas en la base del hervidor durante el ciclo de hervor.

3. Presione y sostenga el botón ubicado en la parte inferior de la tapa mientras inserta las ranuras de la misma en las lengüetas de la pared del hervidor. El filtro de malla debe estar alineado con el pico. Verifique que la tapa esté en su lugar y que el hervidor o la base de energía se encuentren sobre una superficie plana. **Si la tapa no está en su lugar, el apagado automático no funcionará.**
4. Después de llenar el hervidor con agua, deberá colocarla en la base para que se encuentre correctamente conectada.
5. Enchufe en un tomacorriente y encienda ( I ).
6. El hervidor se apagará ( O ) automáticamente cuando el agua haya hervido.
7. Después del uso, desenchufe el hervidor y vacíela.

## ⚠ ADVERTENCIA

### Peligro de quemaduras

- No la llene de más ya que el agua hirviendo puede saltar por el pico.
- Evite todo contacto con el vapor que escapa.
- Transporte con cuidado las unidades que contengan agua caliente. Tome sólo por la manija.
- No vierta sobre personas o en su dirección.
- Permita que se enfríe antes de quitar la tapa o de limpiar la unidad.

23

## Filtro de malla anti sarro

**NOTA:** No quite el filtro de malla anti sarro de la tapa.

El sarro es causado por la cal y el calcio presentes en el agua dura. El filtro de malla evitará que estas partículas suspendidas se viertan fuera del hervidor de agua. A fin de garantizar un desempeño óptimo del filtro, éste deberá limpiarse regularmente. Para limpiar el filtro, enjuáguelo bajo agua corriente y límpielo con un cepillo suave. Puede utilizarse un cepillo de dientes viejo.

## Si el hervidor de agua hierve en seco

El elemento calentador está protegido por dos dispositivos de seguridad automáticos. Si el hervidor se enciende accidentalmente sin contener agua, o si se permite que hierva en seco, ésta se apagará en forma automática. **Usted debe:**

- Desenchufar el hervidor y esperar alrededor de 20 minutos a que el elemento se enfríe.
- Vuelva a llenar el hervidor, luego úsela como siempre y verifique que funcione correctamente.

## Si su hervidor de agua no funciona

Realice estas simples verificaciones antes de llamar al número gratuito de atención al cliente:

- ¿El botón interruptor de encendido se encuentra en la posición "on" (encendido) ( I )?
- ¿El hervidor se ha encendido accidentalmente sin agua o se ha dejado que hierva en seco? Espere 20 minutos e intente de nuevo.
- ¿El hervidor está enchufada en el tomacorriente y colocado firmemente en su lugar?
- Si el hervidor calienta pero no llega al hervor, puede necesitar que se elimine el sarro.

## Limpieza del hervidor de agua

1. Con el hervidor desenchufado, elimine el agua restante y enjuague. Deje que el hervidor se enfríe.
2. Para evitar la acumulación de sarro/cal, vacíe el hervidor después de cada uso.
3. Limpie la parte externa del hervidor con un paño húmedo. No utilice esponjas o polvos abrasivos ya que pueden rayar la superficie delicada del hervidor.

**NUNCA SUMERJA EL HERVIDOR DE AGUA EN AGUA O EN OTROS LÍQUIDOS.**

**Hamilton Beach.****Proctor Silex.**

Grupo HB PS, S.A. de C.V.  
 Monte Elbruz No. 124 Int. 601  
 Col. Palmitas Polanco  
 México, D.F. C.P. 11560  
 Tel. 52 82 31 05 y 52 82 31 06  
 Fax. 52 82 3167

**PÓLIZA DE GARANTÍA**

PRODUCTO:	MARCA:	Hamilton Beach: <input type="checkbox"/>	MODELO:
		Proctor-Silex: <input type="checkbox"/>	
<p>Hamilton Beach/Proctor-Silex cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía.          Para mayor información llame sin costo:  <b>Centro de Atención al consumidor: 01 800 71 16 100</b></p>			
<p>Grupo HB PS, S.A. de C.V. le otorga a partir de la fecha de compra:  <b>GARANTÍA DE 1 AÑO.</b></p>			
<b>COBERTURA</b>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra.</li> <li>Grupo HB PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor.</li> <li>Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio.</li> </ul>			
<b>LIMITACIONES</b>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc.</li> <li>Grupo HB PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija de enchufe en mal estado, etc.</li> </ul>			

26

**EXCEPCIONES**

Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial.)
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB PS, S.A. de C.V. el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.

**PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA**

- Para hacer efectiva la garantía no deben exigirse mayores requisitos que la presentación del producto y la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió.
- Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa).
- Si no existe Centro de Servicio Autorizado en su localidad siga las siguientes instrucciones:
  - Empaque su producto adecuadamente para que no se dañe durante el traslado.
  - Anote claramente sus datos y los del Centro de Servicio al que está enviando el producto.
  - No incluya partes sueltas ni accesorios para evitar su pérdida.
- El tiempo de reparación, en ningún caso será mayor de 30 días naturales contados a partir de la fecha de recepción del producto en nuestros Centros de Servicio Autorizados.
- En caso de que el producto haya sido reparado o sometido a mantenimiento y el mismo presente deficiencias imputables al autor de la reparación o del mantenimiento dentro de los treinta días naturales posteriores a la entrega del producto al consumidor, éste tendrá derecho a que sea reparado o mantenido de nuevo sin costo alguno. Si el plazo de la garantía es superior a los treinta días naturales, se estará a dicho plazo.
- El tiempo que duren las reparaciones efectuadas al amparo de la garantía no es computable dentro del plazo de la misma. Cuando el bien haya sido reparado se iniciará la garantía respecto de las piezas repuestas y continuará con relación al resto. En el caso de reposición del bien deberá renovarse el plazo de la garantía.

FECHA DE ENTREGA	SELLO DEL VENDEDOR	QUEJAS Y SUGERENCIAS
DÍA ___ MES ___ AÑO ___		<p>Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor dirigirse a:</p> <p><b>Grupo HB PS, S.A. de C.V.            (DIMLSA)</b>            ProL. Av. La Joya s/n. Esq. Av. San Antonio            Col. El Infiernillo C.P. 54878            Cuautitlán, Edo de México            Tel. (55) 58 99 62 42            Fax. (55) 58 70 64 42 y (55) 26 20 21 02</p>

27

## RED DE CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADA GRUPO HB PS, S.A. DE C.V.

### Distrito Federal

ELECTRODOMÉSTICOS  
Av. Plutarco Elías Calles  
No. 1499  
Zacahuitzco MEXICO 09490 D.F.  
Tel: 01 55 5235 2323  
Fax: 01 55 5243 1397

CASA GARCIA  
Av. Patriotismo No. 875-B  
Mixcoac MEXICO 03910 D.F.  
Tel: 01 55 5563 8723  
Fax: 01 55 5615 1856

### Jalisco

REF. ECONÓMICAS DE  
OCCIDENTE, S.A. DE C.V.  
Garibaldi No. 1450  
Ladrón de Guevara  
GUADALAJARA 44660 Jal.  
Tel: 01 33 3825 3480  
Fax: 01 33 3826 1914

### Chihuahua

DISTRIBUIDORA TURMIX  
Av. Paseo Triunfo de la Rep.  
No. 5289 Local 2 A.  
Int. Hipermart  
Alamos de San Lorenzo  
CD. JUAREZ 32340 Chih.  
Tel: 01 656 617 8030  
Fax: 01 656 617 8030

### Nuevo Leon

FERNANDO SEPULVEDA  
REFACCIONES  
Ruperto Martínez No. 238 Ote.  
Centro MONTERREY, 64000 N.L.  
Tel: 01 81 8343 6700  
Fax: 01 81 8344 0486

Modelos:	Tipo:	Características Eléctricas:
40898	K18	120 V~ 60 Hz 1500 W

Los números de modelo también  
pueden estar seguidos del sufijo "MX".

HAMILTON BEACH PROCTOR-SILEX, INC.  
263 Yadkin Road, Southern Pines, NC 28387

PROCTOR-SILEX CANADA, INC.  
Picton, Ontario K0K 2T0

840139600  
hamiltonbeach.com • proctorsilex.com  
hamiltonbeach.com.mx • proctorsilex.com.mx

3/06



## Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>